wishyou.today learning

day 56 my head hurts

Italian A1 in 67 days
unit 10 · health & feelings

Name the parts of the body and say what hurts: mi fa male la testa, mi fanno male i piedi.

Feeling ill abroad is twice as hard without the words. With mi fa male you can tell a friend, a chemist or a doctor what's wrong.

words

word	meaning	example
la testa	head	Mi fa{fare} male la testa. My head hurts.
la mano	hand	Ho le mani fredde. My hands are cold.
l'occhio	eye	Anna ha gli occhi azzurri. Anna has blue eyes.
la bocca	mouth	Apri la bocca, per favore. Open your mouth, please.
il naso	nose	Ho il naso rosso: ho freddo! My nose is red: I'm cold!
la gamba	leg	Mi fanno male le gambe. My legs hurt.
il braccio	arm (pl. braccia)	Mi fa{fare} male il braccio. My arm hurts.
il dente	tooth	Mi fa{fare} male un dente. I've got toothache.
il corpo	body	Lo sport fa{fare} bene al corpo. Sport is good for the body.
il capello	a hair; i capelli: hair	Giulia ha i capelli lunghi. Giulia has long hair.
la schiena	back (of the body)	Dopo il lavoro mi fa{fare} male la schiena. My back hurts after work.
l'orecchio	ear (pl. orecchie)	Mi fa{fare} male l'orecchio. My ear hurts.
sentirsi	to feel (well, ill, tired)	Oggi mi sento{sentirsi} stanca. I feel tired today.
la pancia	tummy, belly	Mi fa male la pancia. My tummy hurts.

pattern mi fa male: say what hurts

mi fa male | **+ la testa · il braccio** | **mi fanno male + i piedi · le mani**

Italians say a body part “does me harm”: mi fa male + the part, with its article (not “my”). One thing hurts: fa; two or more: fanno. Ask a friend: ti fa male? Watch three irregular plurals: la mano → le mani, il braccio → le braccia, l'orecchio → le orecchie.

Mi fa male la schiena. My back hurts.

Mi fanno male i piedi. My feet hurt.

Ti fa male il braccio? Does your arm hurt?

Mi fanno male le braccia e le mani. My arms and hands hurt.

dialogue where does it hurt?

tom Ciao, ragazze... Stamattina mi fanno male le gambe, le braccia, la schiena... tutto il corpo!
Hi, girls... This morning my legs hurt, my arms, my back... my whole body!

anna Tom! Che cosa è successo?
Tom! What happened?

tom Ieri ho giocato a calcio nel parco: tre ore, sotto la pioggia, a dieci gradi!
Yesterday I played football in the park: three hours, in the rain, at ten degrees!

giulia Sotto la pioggia? Perché? E oggi come ti senti? Ti fa male la testa?
In the rain? Why? And how are you feeling today? Does your head hurt?

tom Sì, un po'. E il naso... guardate! E le mani sono ancora sporche!
Yes, a bit. And my nose... look! And my hands are still dirty!

anna Tom! Hai il naso tutto rosso!
Tom! Your nose is all red!

giulia Apri la bocca... Non è niente. Ma oggi resta a casa e dormi. E niente palestra, niente piscina!
Open your mouth... It's nothing. But stay at home today and sleep. And no gym, no pool!

tom Ma stasera lavoro in cucina, al ristorante!
But I'm working in the kitchen tonight, at the restaurant!

anna Che tempo fa oggi, Tom?
What's the weather like today, Tom?

tom Piove ancora e fa freddo. Va bene: oggi niente calcio, e niente sport!
It's still raining and it's cold. OK: no football today, and no sport!

spell it cover the word, write it, check

head	**la testa**
hand	**la mano**
eye	**l'occhio**
mouth	**la bocca**
nose	**il naso**
leg	**la gamba**

good to know · Italian uses the article, not "my", for your own body: mi fa male la testa, ho gli occhi stanchi. You will also hear ho mal di testa (I've got a headache): same meaning, one word shorter. sch is always hard, like sk: schiena (SKYEH-na). sentire is to hear; sentirsi, with mi, ti or si, is how you feel: come ti senti? mi sento bene.

Testa, mani, gambe: now you can say where it hurts. Tomorrow: what the doctor says.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 57 at the doctor's

Say you have a cold or a temperature, and tell a friend what not to do: non uscire, non giocare a calcio.

When someone is ill, everybody gives advice, and half of it starts with "don't". Today you learn to give it, and to understand it.

words

word	meaning	example
il dottore	doctor; Dr (a title)	Il dottore arriva alle dieci. The doctor's coming at ten.
il medico	doctor (the job) (pl. medici)	Domani vado dal medico. I'm going to the doctor's tomorrow.
la medicina	medicine	Prendi la medicina dopo cena{cena}. Take the medicine after dinner.
la febbre	fever, temperature	Ho la febbre: resto a casa. I've got a temperature: I'm staying at home.
il raffreddore	a cold	Ho il raffreddore. I've got a cold.
riposare	to rest	Oggi riposo tutto il giorno. Today I'm resting all day.
meglio	better (adverb)	Oggi sto meglio, grazie. I feel better today, thanks.
forte	strong; loud	Il caffè di Sandro è forte. Sandro's coffee is strong.
debole	weak	Ho la febbre e mi sento{sentirsi} debole. I've got a temperature and I feel weak.
senza	without	Un caffè senza zucchero, per favore. A coffee without sugar, please.
quasi	almost, nearly	Sono quasi le otto! It's nearly eight!
nessuno	nobody, no one; no (+ noun)	Non c'è nessuno a casa. There's nobody at home.
sicuro	sure; safe	Sei sicuro? Are you sure?
il cucchiaio	spoon	Chiediamo un cucchiaio. Let's ask for a spoon.

pattern non uscire! telling someone not to

non | **+ uscire · mangiare · lavorare** | **(voi) non + uscite · mangiate**

To tell a friend not to do something, Italians don't use the tu command (esci, mangia): they say non + the infinitive, the dictionary form. Non uscire! Non mangiare troppo! For two or more people (voi), just put non before the normal command: non uscite, non mangiate.

Non lavorare troppo! Don't work too hard!

Non suonare la chitarra a mezzanotte! Don't play the guitar at midnight!

Ragazzi, non uscite senza ombrello! Guys, don't go out without an umbrella!

dialogue doctor giulia

marco Ciao, Anna… Oggi niente lezione di inglese: ho il raffreddore.
Hi, Anna… No English lesson today: I've got a cold.

anna Povero Marco! Sei malato? Hai la febbre?
Poor Marco! Are you ill? Have you got a temperature?

marco Sì: quasi 38! Mi sento molto debole. Due giorni fa ho nuotato in piscina…
Yes: almost 38! I feel really weak. Two days ago I went swimming at the pool…

giulia 38? Non è niente, Marco: sei forte! Ma non uscire stasera e non giocare a calcio domani: devi dormire per stare meglio.
38? That's nothing, Marco: you're strong! But don't go out tonight and don't play football tomorrow: you need to sleep to get better.

marco E posso suonare la chitarra?
And can I play the guitar?

giulia Sì, ma non cantare! Riposa, bevi tanta acqua e prendi una medicina per la febbre.
Yes, but don't sing! Rest, drink lots of water and take something for the temperature.

anna Una medicina? Sei sicura, Giulia?
Medicine? Are you sure, Giulia?

marco Giulia, non sei un medico!
Giulia, you're not a doctor!

giulia No, ma lavoro in ospedale. Un cucchiaio stasera, e domani vai dal medico: nessuno sa tutto. È a sinistra, dopo la farmacia.
No, but I work at the hospital. One spoonful tonight, and tomorrow go to the doctor's: nobody knows everything. It's on the left, past the chemist's.

marco Va bene, dottoressa. Domani mi alzo tardi! E voi, ragazze, non guardate il mio naso!
All right, doctor. Tomorrow I'm getting up late! And you, girls: don't look at my nose!

spell it cover the word, write it, check

doctor; Dr (a title)	**il dottore**
doctor (the job)	**il medico**
medicine	**la medicina**
fever, temperature	**la febbre**
a cold	**il raffreddore**
to rest	**riposare**

good to know · Tu: non + infinitive (non mangiare). Voi: non + the voi form (non mangiate). The polite Lei form comes at A2. Medico is the job; dottore (dottoressa for a woman) is also what you call them: buongiorno, dottore! Meglio is the adverb "better": sto meglio (I feel better), canta meglio (she sings better). Senza takes no article in many set phrases: senza zucchero, senza ombrello.

Non uscire, non lavorare troppo, riposa: you can look after a friend in Italian now. Tomorrow: feelings. Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 58 i feel like a gelato

Say how you feel and what you feel like, need or are afraid of: ho voglia di un gelato, ho bisogno di dormire.

Worried, nervous, cheerful, angry: feelings are what friends talk about. And ho voglia di... is the phrase you'll use most at the bar.

words

word	meaning	example
la paura	fear	Ho paura dei cani. I'm afraid of dogs.
la voglia	wish, desire	Ho voglia di una pizza. I feel like a pizza.
il bisogno	need	Ho bisogno di un caffè. I need a coffee.
preoccupato	worried	Sei preoccupata per l'esame? Are you worried about the exam?
arrabbiato	angry	Perché sei arrabbiato? Why are you angry?
nervoso	nervous; on edge	Prima di un esame sono sempre nervosa. I'm always nervous before an exam.
calmo	calm	Stai calmo, Tom! Keep calm, Tom!
allegro	cheerful	Sandro è sempre allegro. Sandro is always cheerful.
ridere	to laugh	Tom fa{fare} ridere tutti. Tom makes everyone laugh.
piangere	to cry	Il bambino piange. The baby is crying.
la sorpresa	surprise	Che sorpresa! What a surprise!
la fortuna	luck	Buona fortuna per l'esame! Good luck in the exam!
il complimento	compliment	Grazie per il complimento! Thanks for the compliment!
sperare	to hope	Spero di vedere Anna domani. I hope to see Anna tomorrow.

pattern ho voglia di: feel like, need, be afraid

ho · hai · ha | **voglia · bisogno · paura** | **di + noun or infinitive**

Some feelings are things you have in Italian, like ho fame: ho voglia di (I feel like), ho bisogno di (I need), ho paura di (I'm afraid of). After di comes a noun or a verb in the infinitive: ho voglia di un gelato, ho bisogno di dormire. Di + the joins up as usual: ho paura dei cani.

Ho voglia di ballare! I feel like dancing!

Tom ha bisogno di un caffè. Tom needs a coffee.

Hai paura dell'esame? Are you scared of the exam?

Oggi non ho voglia di studiare. I don't feel like studying today.

dialogue nervous before the test

sandro	Buongiorno, Anna! Non sei allegra oggi. Sei preoccupata? Morning, Anna! You're not your cheerful self today. Are you worried?
anna	Sì, sono nervosa: oggi c'è un piccolo esame a scuola. Ho paura, perché ieri non ho studiato! Yes, I'm nervous: there's a little test at school today. I'm scared, because I didn't study yesterday!
sandro	Stai calma, Anna! L'esame è facile. Vuoi un caffè? Keep calm, Anna! The test is easy. Do you want a coffee?
anna	No, grazie... ho voglia di un gelato! No, thanks... I feel like a gelato!
sandro	Alle otto di mattina? Va bene: un gelato al cioccolato! E un bicchiere d'acqua frizzante. At eight in the morning? All right: one chocolate gelato! And a glass of sparkling water.
tom	Ciao a tutti! Io sono calmo: ieri sera ho studiato in cucina, tra la pasta e il pesce. Hi, everyone! I'm calm: last night I studied in the kitchen, between the pasta and the fish.
ms moretti	Buongiorno, ragazzi! Anna, non avere paura: tu parli bene. Morning, you two! Anna, don't be scared: you speak well.
anna	Grazie, professoressa! È un bel complimento. Thank you, Professor! That's a lovely compliment.
tom	Ragazzi, dobbiamo andare: oggi non possiamo arrivare tardi! La settimana scorsa ho perso l'autobus... Come on, we have to go: we can't be late today! Last week I missed the bus...
anna	Sì! Spero di ridere dopo l'esame, non di piangere! E stasera sei libero, Tom? Ti invito al cinema! Yes! I hope I'll be laughing after the test, not crying! And are you free tonight, Tom? I'm taking you to the cinema!

spell it cover the word, write it, check

fear	**la paura**
wish, desire	**la voglia**
need	**il bisogno**
worried	**preoccupato**
angry	**arrabbiato**
nervous; on edge	**nervoso**

good to know · Feelings that describe you are adjectives, so they change ending: Tom è nervoso, Anna è nervosa. Non ho voglia! is the honest Italian "I can't be bothered". Che + noun makes an exclamation: che sorpresa! che fortuna! che bello! Complimenti! on its own means "well done!" or "congratulations!".

Voglia, bisogno, paura: now you can say what's going on inside. Tomorrow: messages, calls and postcards.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 59 get well soon!

Phone, text and write to people, and understand ti chiamo, mi scrivi?, ci vediamo, con me, per te.

Ti chiamo, ci vediamo, anche a me: these little words are in every message and every phone call. You'll hear them a hundred times a day.

words

word	meaning	example
telefonare	to phone, to call	Telefono{telefonare} a mia madre la domenica. I phone my mother on Sundays.
il messaggio	message, text	Ho ricevuto un messaggio da Marco. I got a text from Marco.
la lettera	letter	Scrivo una lettera a mia nonna. I'm writing a letter to my grandmother.
la cartolina	postcard	Ti spedisco una cartolina dal mare. I'll send you a postcard from the seaside.
spedire	to send (by post)	Spedisco la lettera alla posta. I'm sending the letter at the post office.
il saluto	greeting	Tanti saluti da Bologna! Best wishes from Bologna!
il bacio	kiss	Un bacio a tutti! Love to everyone!
l'augurio	(good) wish	Un grande augurio per l'esame! All the best for your exam!
internet	internet	Cerco l'orario su internet. I'll look up the timetable online.
chiamare	to call (on the phone; by name)	Ti chiamo{chiamare} stasera. I'll call you tonight.
ci	us; each other; there	Ci vediamo domani! See you tomorrow!
il fiore	flower	In giardino ci sono molti fiori. There are lots of flowers in the garden.

pattern ti chiamo, con me: me, you, us

mi · ti · ci | **ti chiamo{chiamare} · ci vediamo** | **con · per + me · te**

Mi (me), ti (you) and ci (us) go before the verb: ti chiamo (I'll call you), mi scrivi? (will you write to me?), ci vediamo (we'll see each other: see you!). After a little word like con or per, mi and ti become me and te: con me, per te. And with piacere: anche a me! (me too!).

Mi chiami dopo? Will you call me later?

Ci vediamo alle otto. See you at eight.

Questo regalo è per te. This present is for you.

Ti piace il gelato? Anche a me! Do you like gelato? Me too!

dialogue a postcard for grandma

giulia Anna, la nonna ha il raffreddore: ieri è stata male. Stasera telefono alla nonna.
Anna, Grandma has a cold: she wasn't well yesterday. I'm going to phone her tonight.

anna Povera nonna! Perché non scrivi un messaggio?
Poor Grandma! Why don't you send her a text?

giulia Perché la nonna non ha il cellulare, e internet… e l'e-mail… non sa che cos'è!
Because Grandma hasn't got a mobile, and the internet… and email… she doesn't know what they are!

anna Spediamo una cartolina? Ho una cartolina di Roma, con tanti fiori.
Shall we send her a postcard? I've got one from Rome, with lots of flowers.

giulia Sì, brava! Scrivi tu? Io scrivo male. L'indirizzo è: via Roma 12, Bologna.
Yes, good idea! Will you write it? My writing is terrible. The address is: 12 Via Roma, Bologna.

anna «Cara nonna, ti pensiamo tanto! Riposa, bevi il tè e non uscire con questo freddo. Ti chiamiamo domani. Tanti saluti e un bacio, Giulia e Anna»
"Dear Grandma, we're thinking of you! Rest, drink your tea and don't go out in this cold. We'll call you tomorrow. Best wishes and love, Giulia and Anna"

giulia Bella! Domani la spedisco dalla posta.
Lovely! I'll post it at the post office tomorrow.

marco Pronto, Giulia? Domani vado dalla nonna: ha bisogno di aiuto. Vieni con me?
Hello, Giulia? I'm going to Grandma's tomorrow: she needs help. Will you come with me?

giulia Sì, vengo con te, e anche Anna. Portiamo dei fiori alla nonna! Ci vediamo alle quattro?
Yes, I'll come with you, and so will Anna. Let's take Grandma some flowers! See you at four?

marco Va bene, ci incontriamo davanti alla posta. Un bacio anche ad Anna!
OK, let's meet in front of the post office. Love to Anna too!

spell it cover the word, write it, check

to phone, to call	**telefonare**
message, text	**il messaggio**
letter	**la lettera**
postcard	**la cartolina**
to send (by post)	**spedire**
greeting	**il saluto**

good to know · Ci vediamo (literally "we'll see each other") is the everyday "see you": ci vediamo domani, ci vediamo dopo. chiamare is to call; chiamarsi is to be called. Ti chiamo = I'll call you; ti chiami = you're called. Messages end with a hug of words: un bacio, baci, tanti saluti. Un bacio is warm, not romantic. No accent: te = you (per te); tè = tea. Un tè per te!

Ti chiamo, ci vediamo, un bacio: your messages sound Italian now. Next: your mission. Anna is ill! Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 60 mission: anna is ill

Follow a story about being ill: say what hurts, understand the doctor's advice, and read messages from friends.

Everything from this unit in one week: if you can follow these five scenes, you can get through a cold in Italian, and tell everyone how you feel.

chapter 1 everything hurts

giulia Anna, sono le nove! Non vai a scuola?
Anna, it's nine o'clock! Aren't you going to school?

anna No... stamattina mi sono svegliata alle sette, ma non mi sento bene. Mi fa male la testa e mi fanno male gli occhi.
No... I woke up at seven this morning, but I don't feel well. My head hurts and my eyes hurt.

giulia Vediamo... hai le mani calde! Hai la febbre: quasi 38.
Let me see... your hands are hot! You've got a temperature: almost 38.

anna E la schiena, e la pancia... mi fa male tutto il corpo.
And my back, and my tummy... my whole body hurts.

giulia E hai il naso rosso: è il raffreddore di Marco!
And your nose is red: it's Marco's cold!

anna Ma oggi c'è la lezione della professoressa Moretti...
But today there's Ms Moretti's lesson...

giulia Non andare a scuola. Resta a letto e riposa. Telefono io alla scuola.
Don't go to school. Stay in bed and rest. I'll phone the school.

anna Grazie, Giulia. Sei un'amica... e quasi un dottore!
Thanks, Giulia. You're a friend... and almost a doctor!

chapter 2 what the doctor says

anna Il medico è molto gentile. Ha guardato la bocca, le orecchie e il naso.
The doctor is very kind. She looked at my mouth, ears and nose.

giulia E che cosa dice? Leggi, Anna.
And what does she say? Read it, Anna.

anna «Raffreddore e febbre. Tre giorni a casa, a letto. Un cucchiaio di medicina dopo colazione, pranzo e cena. Tanta acqua e tè caldo. Non uscire, non lavorare al computer. Riposare!»
"A cold and a temperature. Three days at home, in bed. A spoonful of medicine after breakfast, lunch and dinner. Plenty of water and hot tea. Don't go out, don't work on the computer. Rest!"

anna Tre giorni senza scuola e senza computer? E il mio lavoro?
Three days without school and without my computer? And my work?

giulia Il tuo lavoro può aspettare. Non piangere: è un raffreddore!
Your work can wait. Don't cry: it's a cold!

anna Non piango... ma sono preoccupata per l'esame.
I'm not crying... but I'm worried about the exam.

giulia Sei forte, Anna. E la dottoressa è sicura: tra tre giorni stai meglio.
You're strong, Anna. And the doctor is sure: in three days you'll be better.

chapter 3 your cold, marco!

marco Pronto, Anna? Come ti senti? Giulia dice che hai il raffreddore... il mio raffreddore!
Hello, Anna? How are you feeling? Giulia says you've got a cold... my cold!

anna Sì, il tuo raffreddore! Grazie mille, Marco!
Yes, your cold! Thanks a lot, Marco!

marco Scusa! Ti chiamo anche domani. E non avere paura dell'esame: ti aiuto io con l'italiano.
Sorry! I'll call you tomorrow too. And don't be scared of the exam: I'll help you with your Italian.

anna E io ti aiuto con l'inglese, quando sto meglio. Ciao, ci sentiamo!
And I'll help you with your English, when I'm better. Bye, talk soon!

anna Un messaggio di Tom: «Ciao Anna! Stasera ti porto la cena dal ristorante: riso e pollo, il piatto per i malati. Non cucinare! Un bacio, Tom»
A text from Tom: “Hi Anna! Tonight I'm bringing you dinner from the restaurant: rice and chicken, the dish for sick people. Don't cook! Love, Tom”

anna Riso e pollo... Io ho voglia di una pizza!
Rice and chicken... I feel like a pizza!

chapter 4 visitors

tom Ciao, Anna! Ecco la cena: riso e pollo, senza sale e senza pepe.
Hi, Anna! Here's dinner: rice and chicken, no salt and no pepper.

anna Grazie, Tom! Ma non hai una pizza?
Thanks, Tom! But haven't you got a pizza?

tom Una pizza? Non mangiare la pizza con la febbre! Hai bisogno di riso.
A pizza? Don't eat pizza with a temperature! You need rice.

sandro Buonasera! Una sorpresa dal bar: un cornetto, dei fiori e una cartolina per Anna. Questa cartolina è arrivata al bar per te.
Good evening! A surprise from the bar: a croissant, some flowers and a postcard for Anna. This postcard came to the bar for you.

anna Una cartolina? È della nonna di Giulia! «Cara Anna, grazie per la tua cartolina. Anche tu hai il raffreddore? Riposa! Tanti saluti e tanti auguri, la nonna»
A postcard? It's from Giulia's grandmother! “Dear Anna, thank you for your postcard. Have you got a cold too? Rest! Best wishes and get well soon, Grandma”

anna Che sorpresa! Che fortuna: ho tutti gli amici qui!
What a surprise! How lucky: all my friends are here!

sandro E un complimento: senza Anna il bar è triste. Nessuno ride!
And a compliment: without Anna the bar is sad. Nobody laughs!

anna Adesso sono allegra! Domani torno a scuola!
Now I'm cheerful! Tomorrow I'm going back to school!

giulia No! Il medico dice tre giorni. Non essere nervosa: c'è tempo per l'esame.
No! The doctor says three days. Don't be nervous: there's time before the exam.

chapter 5 welcome back

ms moretti	Anna! Come ti senti? Anna! How are you feeling?
anna	Meglio, grazie, professoressa. Ma ho ancora le gambe deboli. Better, thank you, Professor. But my legs are still weak.
tom	E i capelli! Anna, hai dormito tre giorni? And your hair! Anna, have you slept for three days?
anna	Sì! E adesso non sono arrabbiata con Marco: ho dormito, ho letto e ho imparato tante parole. Yes! And now I'm not angry with Marco: I slept, I read and I learned lots of words.
ms moretti	Brava! Mano, braccio, dente: che cosa sono? Well done! Hand, arm, tooth: what are they?
anna	Il corpo! E so dire: mi fa male la testa, ho bisogno di riposare. The body! And I can say: my head hurts, I need to rest.
ms moretti	Bene. E tu, Tom? Hai paura dell'esame? Good. And you, Tom? Are you scared of the exam?
tom	Io? No, sono calmo. Spero di avere fortuna! Ma adesso ho voglia di un caffè. Me? No, I'm calm. I hope I'm lucky! But right now I feel like a coffee.

A cold, a doctor's note, postcards and a pizza you didn't get: unit ten, done! Next unit: work, study and plans.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**